



ELECTROCENTRALE BUCUREȘTI S.A.

Splaiul Independenței nr. 227, cod postal 060041, sector 6, București
Tel.: +4021.275.11.03, fax: +4021.275.14.05
office@elcen.ro, www.elcen.ro
C.U.I.: 15189596, R.C.: J40/1696/2003

UZ INTERN



APROBAT,
DIRECTOR TEHNIC
Stelian MAZILU

CAIET DE SARCINI nr. 05 PS /2026
pentru achizitionare produse:
Compensatori aferenti conducte admisie-refulare – Turbina cu abur Centrala Ciclu
Combinat CTE Bucuresti Vest

Cap.I Obiectul caietului de sarcini

1.1.Obiectul prezentului caiet de sarcini este achizitionarea pieselor de schimb mentionate in anexa nr.1 aferente Turbinei cu abur din dotarea Centralei cu Ciclu Combinat din CTE Bucuresti Vest.

Cap.II Scopul achizitiei produselor

2.1. Achizitia produselor din prezentul caiet de sarcini se face in vederea inlocuirii acestora in cadrul reparatiilor planificate din anul 2026 la turbina cu abur din dotarea Centralei cu Ciclu Combinat din CTE Vest, pentru eliminarii punctelor slabe din instalatie si readucerea la o functionare corespunzatoare a instalatiilor.

Cap. III Termenul de livrare

3.1. Termenul de livrare pentru piesele de schimb care fac obiectul prezentului caiet de sarcini este de **100 zile calendaristice** de la data perfectării contractului.

3.2.ELCEN nu va accepta decalări ale termenelor de livrare după semnarea contractului, deoarece piesele de schimb achizitionate vor fi folosite în anul 2026 la lucrările de reparații ale instalațiilor și agregatelor energetice din cadrul ELCEN și sunt corelate cu termenele de execuție ale reparațiilor.

Cap.IV Caracteristici tehnice

4.1.Specificatia pieselor de schimb ce urmeaza a se achizitiona si care fac obiectul prezentului caiet de sarcini este prezentata in fisele tehnice din Anexa nr.2.

Cap.V Cerinte tehnice impuse de autoritatea contractanta in faza de ofertare

Oferta tehnica va cuprinde date tehnice si informatii care sa dovedeasca ca produsele oferite indeplinesc toate conditiile tehnice descrise la capitolul anterior.

5.1. In oferta tehnica ofertantul va certifica furnizarea produselor solicitate in anexa nr.1.

5.2. In oferta tehnica se vor inscrie in mod obligatoriu informatii privind termenul de livrare al produselor oferite.

5.3. Se vor prezenta fisele tehnice ale produselor oferite, specificatii tehnice, codurile de producator, desene (sectiuni, cote de gabarit, definirea patilor componente, etc), orice alte informatii care contribuie la descrierea cat mai detaliata a produselor oferite.

5.4. Piese de schimb ce fac obiectul prezentului caiet de sarcini sunt componente ale Sistemului de ulei ungere turbina cu abur. Nu detinem date legate de plaja de dilatare termice si socuri de presiune pe care acesti compensatori o absoarbe, motiv pentru care nu putem estima compatibilitatea unui produs echivalent. Pentru evitarea unor incompatibilitati atat din punct de vedere functional, dar si din punct de vedere constructiv, este necesar a se achizitiona acelasi tip de componente cu cele indicate in anexa nr.1 a prezentului caiet de sarcini.

Tinand cont de faptul ca CTE Bucuresti Vest nu are documentatia tehnica detaliata a acestor componente, in anexa nr.2 este stipulat codul de produs si producatorul.

Nu sunt permise adaptari constructive.

5.5. In cadrul ofertei tehnice se vor prezenta acte doveditoare care sa confirme ca produsele ce fac obiectul prezentului caiet de sarcini, sunt fabricate in sistemul de management al calitatii conform cu SR EN ISO 9001/2015 sau conform oricarui alt standard de management al calitatii echivalent.

5.6. In oferta tehnica se va preciza garantia tehnica oferata sau se va confirma acordarea garantiilor prevazute de achizitor in caietul de sarcini la capitolul "Garantii".

Cap.VI Cerinte tehnice impuse de autoritatea contractanta pe parcursul derularii contractului

6.1. Produsele livrate vor avea marcaj CE si vor fi insotite de declaratia de conformitate CE.

6.2. Documentatia de executie este asigurata de producator.

6.3. Produsele furnizate trebuie sa corespunda documentatiilor tehnice de executie si de calitate, tuturor probelor si incercarilor finale prevazute in documentatiile proiectantului, caietului de sarcini si procedurilor de management al calitatii prevazute in manualul de calitate propriu in conformitate cu **SR EN ISO 9001** editia in vigoare.

6.4. Materialele din care se confectioneaza piesele de schimb trebuie sa fie in termenul de garantie acordat de furnizor. Este interzisa utilizarea materialelor care au depasit termenul de garantie acordat de furnizor sau care, fiind in termenul de garantie, s-au deteriorat datorita depozitarii necorespunzatoare.

6.5. Furnizorul va supune spre avizarea beneficiarului planul calitatii la semnarea contractului, raspunzand apoi de realizarea acestuia si va incunoastinta beneficiarul asupra eventualelor neconformitati apărute in timpul fabricatiei.

6.6. Furnizorul isi va asuma intreaga responsabilitate pentru calitatea si performantele produselor furnizate.

6.7. Sa execute fara plata piesele de schimb efectuate cu deficiente si abateri de la documentatii, standarde, prescriptii tehnice, constatate la receptie sau in perioada de garantie.

Cap.VII Receptia

7.1. Calitatea produselor este atestata de furnizor prin certificate de calitate si conformitate emise de producator etc, care insotesc produsele catre beneficiar.

7.2. Receptia cantitativa si calitativa la beneficiar se efectueaza in termen de 3 zile de la data primirii produselor, termen in care este convocat furnizorul in caz de neconformitati cantitative si calitative.

7.3. Chiar daca receptia cantitativa si calitativa a fost efectuata, aceasta nu absolve furnizorul de responsabilitatea eliminarii neconformitatilor ce pot aparea la montarea produselor livrate in instalatie.

Cap.VIII Conditii impuse privind ambalarea, conservarea, livrarea si transportul produselor

8.1. Livrarea produselor se face franco DDP depozit beneficiar - CTE Vest- B-dul Timisoara nr.106 sector 6, Bucuresti in intervalul orar 7-15 in zilele lucratoare, cu asigurarea mijloacelor de transport si suportarea cheltuielilor aferente de catre furnizor.

8.2. Produsele se vor livra cu ambalaj sau fara in functie de specificul acestora si conditiile impuse prin caietul de sarcini sau documentatii tehnice. Furnizorul, pe cat posibil, va utiliza ambalaje biodegradabile. Ambalarea si conservarea produselor livrate se face in asa fel incat acestea sa-si pastreze caracteristicile calitative pe toata perioada de garantie daca nu au fost introduse la montaj.

8.5. Marcajul se face conform standardelor, caietelor de sarcini, documentatiilor de executie ale furnizorului.

8.6. Fiecare transport va fi insotit obligatoriu de urmatoarele documente:

- aviz de expediție;
- certificat de calitate/declarație conformitate producător, certificat de garanție
- declarația de conformitate tip CE, conform HG 123/2015 *cu modificările și completările ulterioare* și PED 97/23/EC
- documente de transport, CMR
- documentație tehnică și documentație de montaj.
- cărți tehnice, cataloage, etc
- instrucțiuni de conservare, depozitare, manipulare emise de furnizor pe care

achizitorul trebuie să le respecte pentru a nu aduce prejudicii produselor livrate din necunoașterea lor, în limba română;

8.7. Riscul pentru eventualele pierderi sau deteriorări ale produselor pe timpul transportului revine furnizorului, care în situații deosebite va acționa și pretinde despăgubiri de la curier.

Cap. IX Garanții

9.1. Garanția tehnică solicitată este de 12 luni de la punerea în funcțiune, dar nu mai puțin de 18 luni de la livrarea produselor.

9.2. Furnizorul are obligația de a garanta ca produsele furnizate sunt noi și în conformitate cu specificațiile tehnice și de calitate prevăzute în oferta.

Cap. X Alte cerințe

10.1. Furnizorul este direct răspunzător de modul în care negociază prețurile cu subfurnizorii săi de materiale și de normele de consum pe care le folosește la întocmirea calculației de preț.

10.2. Furnizorii își vor întocmi oferta în baza prezentului caiet de sarcini și a precizarilor făcute de către ELCEN în documentația procedurii de achiziție.

10.3. Anexele nr.1,2 fac parte integrantă din prezentul caiet de sarcini.

Sef SCM-AC
Cristian Dumitru



SCM-AC
Antoanela Iordache



LISTA DE CANTITATI DE PIESE DE SCHIMB

Nr. crt	DENUMIRE PIESA DE SCHIMB	UM	CANT	perioada de livrare
1	Compensator TRELLEBORG TEGU PL D2-100 YE PN 10	buc.	1	100 zile
2	Compensator TRELLEBORG TEGU PL E1-150 YE PN 10	buc	1	100 zile

Inginer Sef CTE Bucuresti Vest,
Valentin RADU



Sef Sectie Ciclu Combinat
Costin ZISU

STMIU

Alexandra RĂDULESCU

FISA TEHNICA**Compensator circuit ulei ungere turbina cu abur
(13MAV11BZ001)**

Producator: TRELLEBORG
 Tip: Teguflex „PL”
 Mediu de lucru: ulei ungere
 Diametru nominal: 100 mm
 Presiunea nominala: 10 bar
 Tip conexiune: flansa

Dimensions and movements

ND (mm)	BL (mm)	Effective cross sectional area Q (cm ²)	E (mm)	F (mm)	Permissible movements				Maximum vacuum		Weight		Spring rate		
					Axial compression (mm)	Axial elongation (mm)	Lateral deflection (mm)	Angular deflection (°)	Without vacuum ring (bar)	With vacuum ring (bar)	Exp. joint & flanges (kg)	Including tied flanges (kg)	Compression (kg/cm)	Elongation (kg/cm)	Lateral (kg/cm)
25/32	130	35	77	72	30	20	20	35°	0.8	1.0	2.8	4.5	50	75	50
40	130	50	85	80	30	20	20	35°	0.8	1.0	3.3	4.8	50	75	50
50	130	74	95	90	30	20	20	35°	0.7	1.0	3.7	5.0	50	75	50
65	130	87	110	105	30	20	20	30°	0.6	1.0	4.8	6.4	50	75	50
80	130	120	125	120	30	20	20	30°	0.5	1.0	5.3	7.5	50	75	50
100	130	143	145	140	30	20	20	25°	0.5	1.0	6.2	9.0	65	85	65
125	130	210	170	165	30	20	20	25°	0.4	1.0	8.2	11.2	65	85	65
150	130	283	195	190	30	20	20	15°	0.3	1.0	11.2	13.4	75	100	75
200	130	525	245	240	30	20	20	15°	0.3	1.0	16.8	19.4	75	100	75
250	130	636	295	290	30	20	20	10°	0.2	1.0	21.6	25.4	100	150	100
300	130	897	345	340	30	20	20	10°	0.2	1.0	30.1	33.1	100	150	100



INGINER SEF CTE Bucuresti VEST
Valentin RADU



Sef Sectie Ciclu Combinat
Costin ZISU

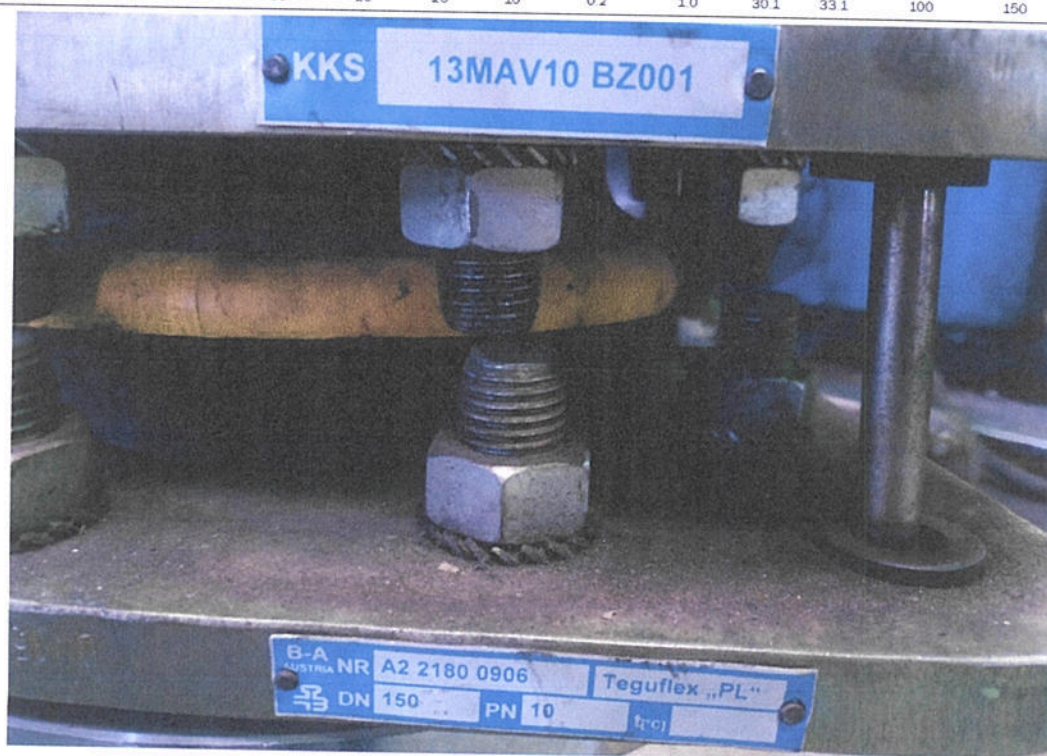
FISA TEHNICA

Compensator circuit ulei ungere turbina cu abur (13MAV10BZ001)

Producator:	TRELLEBORG
Tip:	Teguflex „PL”
Mediu de lucru:	ulei ungere
Diametru nominal:	150 mm
Presiunea nominala:	10 bar
Tip conexiune:	flansa

Dimensions and movements

ND (mm)	BL (mm)	Effective cross sectional area Q (cm ²)	E (mm)	F (mm)	Permissible movements				Maximum vacuum		Weight		Spring rate		
					Axial compression (mm)	Axial elongation (mm)	Lateral deflection (mm)	Angular deflection (°)	Without vacuum ring (bar)	With vacuum ring (bar)	Exp. joint & flanges (kg)	Including tied flanges (kg)	Compression (kg/cm)	Elongation (kg/cm)	Lateral (kg/cm)
25/32	130	35	77	72	30	20	20	35°	0.8	1.0	2.8	4.5	50	75	50
40	130	50	85	80	30	20	20	35°	0.8	1.0	3.3	4.8	50	75	50
50	130	74	95	90	30	20	20	35°	0.7	1.0	3.7	5.0	50	75	50
65	130	87	110	105	30	20	20	30°	0.6	1.0	4.8	6.4	50	75	50
80	130	120	125	120	30	20	20	30°	0.5	1.0	5.3	7.5	50	75	50
100	130	143	145	140	30	20	20	25°	0.5	1.0	6.2	9.0	65	85	65
125	130	210	170	165	30	20	20	25°	0.4	1.0	8.2	11.2	65	85	65
150	130	283	195	190	30	20	20	15°	0.3	1.0	11.2	13.4	75	100	75
200	130	525	245	240	30	20	20	15°	0.3	1.0	16.8	19.4	75	100	75
250	130	636	295	290	30	20	20	10°	0.2	1.0	21.6	25.4	100	150	100
300	130	897	345	340	30	20	20	10°	0.2	1.0	30.1	33.1	100	150	100



INGINER SEF CTE Bucuresti VEST
Valentin RADU

Sef Sectie Ciclu Combinat
Costin ZISU